



IGNALINA

**TURISTINIS MARŠRUTAS PRIEINAMAS
VISIEMS**

**TOURIST ROUTS ACCESSIBLE TO
EVERYONE**



LIETUVOS
KULTŪROS
TARYBA



LIETUVA
BE SLENKŠČIU
BESLENKSCIUL.TLT



LŽNS
Lietuvos žmonių su negalia sąjunga

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

EXPLANATION OF SYMBOLS



Dėl apsilankymo būtina susitarti iš anksto
Visiting must be arranged in advance



Lankymui pritaikyta tik dalis pastato
Only part of the building is adapted for visitors



Lankytis galima tik su pagalba
Visiting is possible only with assistance



Universaliai pritaikyta lankytis visiems
Accessible for all



Yra neigaliųjų automobilių stovėjimo vietas
Parking spaces for people with disabilities



Nelygus grindinys/akmenys/smėlis/žvyras
Uneven pavement/ stones/sand/gravel



Neigaliiesiems pritaikytas atskiras įėjimas
Separate entrance adapted for people with disabilities



Prie įėjimo įrengtas pandusas/nuovaža
Ramp/loading ramp at the entrance



Status pandusas, nuolydis pastato išorėje
Steep slope/ramp outside the building



Statūs lygių pokyčiai pastato viduje
Steep level changes inside the building



Siauros durys
Narrow doors



Sunkiai varstomos durys
Door is hard to open



Aukšti slenksčiai tarpduryje/pastato viduje
High thresholds in the doorway/inside of the building



Nuožulnus keltuvas
Platform stair lift



Liftas /Vertikalus platforminis keltuvas
Lift / Vertical Platform Lifts



Tualetas pritaikytas neigaliiesiems
Toilet adapted for people with disabilities



Elektroninė audiogido sistema gestų kalba
Electronic audio guide system in sign language



Elektroniniai įrenginiai/ įgarsinta informacija akliesiems
Electronic devices/audio information for blind people

Lietuva iš daugelio Europos valstybių išsiskiria kultūros paveldu ir natūraliais gamtos turtais: architektūros objektais, įtrauktais į svarbiausius pasaulinius saugomų objektų bei kultūros paveldo sąrašus, žaliuojančiais miškais ir unikaliomis gamtos vietovėmis. Visa tai sukuria unikalią ir vaizdingą Lietuvos kultūrą. Turime kuo didžiuotis ir privalome tai daryti.

Vyrauja nuomonė, kad kultūros paveldo, meno ir gamtos objektai Lietuvoje yra nepritaikyti neįgalijų poreikiams, todėl žmones su negalia retai galima sutikti muziejuose, turizmo traukos vietose. Dėl šios priežasties iškilo būtinybė atrasti savo šalį iš naujo patiemis.

Leidinys „Turistiniai maršrutai prieinami visiems“ skirtas skleisti žinias apie paveldą ir meną, laisvalaikio praleidimo galimybes, prieinamas visoms visuomenės grupėms, taip pat žmonės su negalia ir pagyvenusiems asmenims.

Lithuania is distinguished in Europe countries by its cultural heritage and natural treasures. We are famous for our green forests, unique sightseeing areas and architectural objects that are included into the lists of protected natural and cultural world heritage sites. All together they create an unique and picturesque culture of Lithuania.

In Lithuania there is an attitude that cultural heritage, art and nature objects are not accessible to the needs of people with disabilities, therefore, people with disabilities are rarely seen in museums or places of tourist attractions. For this reason, we find it important to discover our country from the start.

The publication "Tourist Routes Accessible to Everyone" is created to raise an awareness about heritage, art, and leisure opportunities, which are accessible to all sections of society, including people with disabilities and the elderly.

Bitininkystės muziejus

Koordinatės: 55.408497, 25.94497
Pabalių g. 3, Stripeikiai, Ignalinos r.
Tel. +370 686 12 105
El. p. danute.indrasiene@aparkai.lt
www.aparkai.lt/bitmuziejus

Sodyba ir lauko muziejinė ekspozicija yra išsidėstę ant dviejų vaizdingų kalvų, kurias skiria tekantis Tauragnos upelis. Kalvos šlaite galite pamatyti senovinius glaustuosius, bei stačiuosius kelminius avilius. Senovinėje pirkioje lankytojai susipažįsta su Lietuvių tautos bitininkavimo istorija, kokiui būdu drevininkai apsaugodavo bites nuo meškų, kurios tuo metu Minčios girioje buvo įprasti žvėry. Senoviniame svirne veikia krašto dailininkų parodos, trečiame, anksčiau buvusiame ūkiname pastate eksponuojami bitininkų-stalių darbai, jų įrankiai, senoviniai medsukiai. Apžiūrėję eksponatus, nusileidę prie upelio, kur yra įrengtos pavėsinės, galite pasivaišinti bitelių sunėštu medumi.

Beekeeping Museum

A museum, established on the shore of Tauragna River is the only one of such kind in Lithuania, which cherishes the traditions of beekeeping. The museum contains a total of six buildings with more than several hundred exhibits. Moreover, oak sculptures, tells the history of beekeeping from the ancient up to the current days. Upon arriving, you will be greeted by the employees of the museum, who are ready to reveal the most interesting facts about beekeeping, to show the beekeeping and crafting tools, exhibited in the museum as well as the ancient honey centrifuges. The museum also contains a lot of pictures and paintings, depicting plants which the bees use to bring honey.





Aukštaitijos nacionalinio parko gamtos mokykla

Koordinatės: 55.335094, 26.092407

Meiros g. 10, Meironys, Ignalinos r.

Tel.: +370 659 62 851 , +370 386 47 478

El. p.: info@aparkai.lt, gamtosmokykla@aparkai.lt

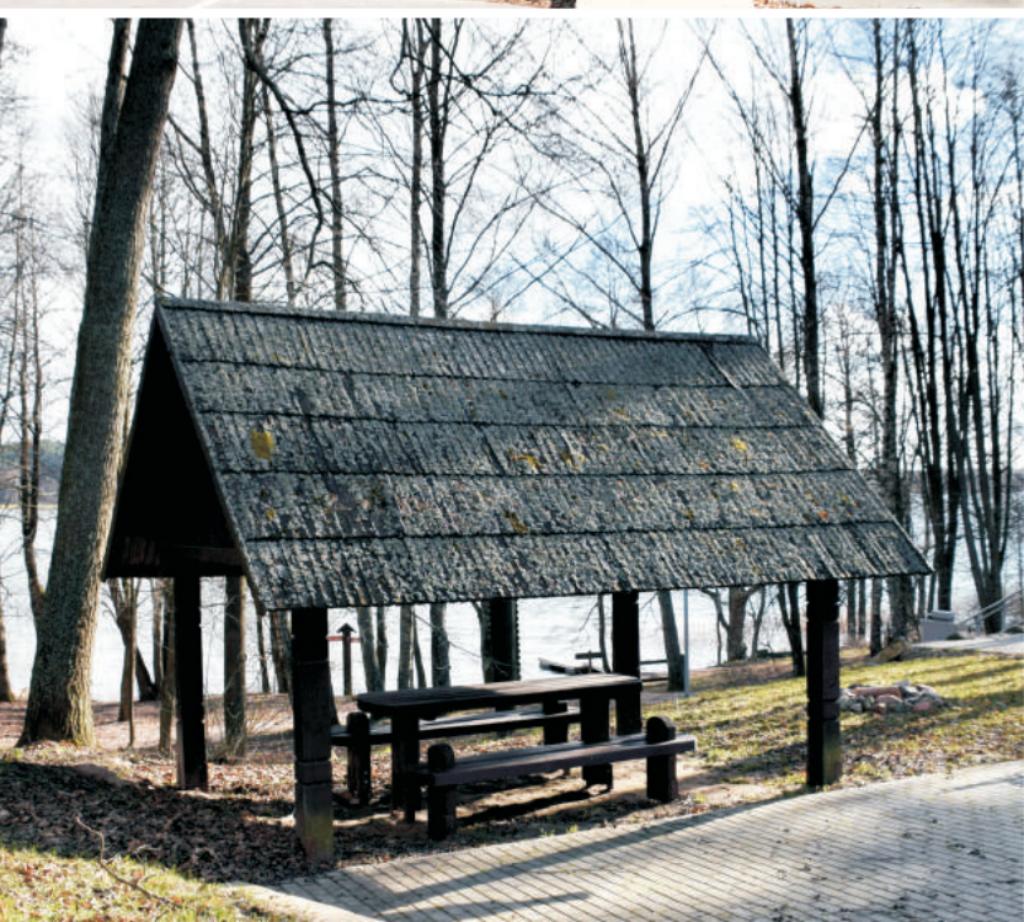
www.aparkai.lt

Lūšių ežero pakrantėje, pušų paunksmėje įsikūrusi atnaujinta gamtos mokykla siūlo smagias veiklas mokiniams ir šeimoms. Jei norite atidžiau susipažinti su Aukštaitijos nacionalinio parko gamtos ir kultūros vertybėmis turite galimybę išsirinkti ir užsisakyti labiausiai jums tinkamą edukacinę programą, dar ir su nakvyne jaukiuose Aukštaitijos nacionalinio parko gamtos mokyklos kambariuose. Edukacines programas jums ves patyrę ir savo darbą mylintys bei išmanantys Aukštaitijos nacionalinio parko gamtos ir etnokultūros specialistai.

Aukštaitija National Park Nature School

If you want to explore the natural and cultural values of Aukštaitija National Park, you have an opportunity to choose and book the most suitable educational program or an array of them, as well as to book accommodation in the cozy rooms of Aukštaitija National Park Nature School. Specialists, who are experienced and knowledgeable in the nature and ethniculture of the Park, will be giving you memorable lessons.





Aukštaitijos nacionalinio parko lankytojų informacijos centras

Koordinatės: 55.329041, 26.102386

Lūšių g.16, Palūšė, Ignalinos r.

Tel. +370 386 47 478

El. p. info@aparkai.lt

www.aparkai.lt

Aukštaitijos nacionalinio parko lankytojų centre įrengta originali ekspozicija, kurioje moderniomis šiuolaikinėmis techninėmis bei meninėmis priemonėmis, panaudojant parko direkcijos sukauptą medžiagą pristatomos parke saugomos gamtos ir kultūros paveldo vertybės, kelionių ir pažinimo galimybės, atskleistas Aukštaitijos nacionalinio parko savitumas bei išskirtinumas. Ežerynas formavo savitas nacionalinio parko teritorijoje gyvenusių žmonių kultūros tradicijas, todėl pagrindinė ekspozicijos tema – „Ežerų žmonės“. Joje galima sužinoti tiek apie senuosius, tiek apie dabartinius žvejybos būdus, apie sielių plukdymą.

Visitor Center of Aukštaitija National Park

Visitor Center of Aukštaitija National Park has an original exposition, where modern technologies, artistic tools and historical information are used to introduce visitors to the protected natural and cultural heritage, traveling and learning opportunities and an unique beauty of Aukštaitija National Park.

Lakes have formed a special traditions of living in the territory of the National Park, therefore the main theme of the visitors center is "People of the Lakes". It allows you to find out about an old and the current fishing methods and the river drifting of woods.





Ignalinos krašto muziejus

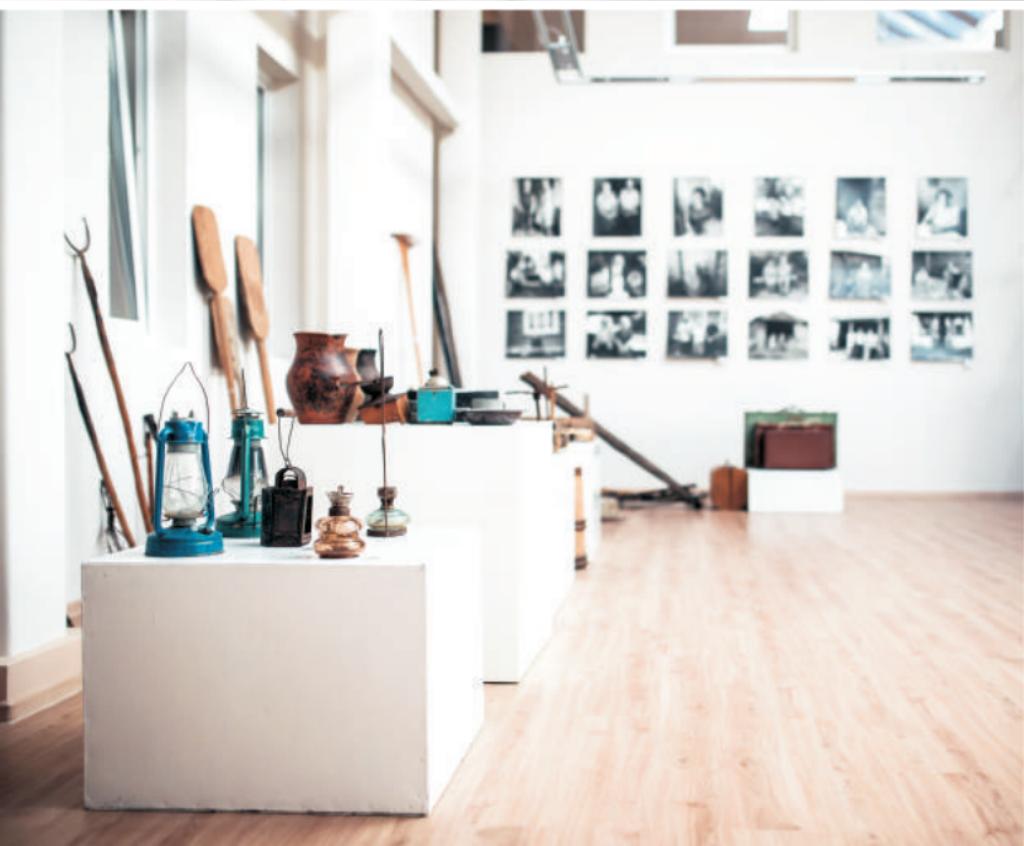
Koordinatės: 55.343561, 26.159919
Ateities g. 43, 30119 Ignalina
Tel.: +370 386 53 147, +370 675 01 098
El. p. muziejus@ignalina.lt
www.ignalinoskrastomuziejus.lt

Ignalinos krašto muziejuje yra keletas ekspozicijų, parodančių senuosius Ignalinos krašto gyventojų papročius, amatus ir gyvenimo būdą. Etnografinėje ekspozicijoje išvysite įvairius XIX-XX a. naudotus daiktus, įrankius ir prietaisus. Žvejybai skirtas detalus maketas, kuriame paaiškinami įvairūs senoviniai žvejybos būdai. Lankytojams nušviečiamas ir visas lino kelias nuo sėjos iki lovatiesės ar staltiesės. Atskiras dėmesys fotografo Algio Jakšto nuotraukoms. Jo fotografijoje įamžinti šio krašto žmonių portretai. Dar viena ekspozicija – atkurta sovietų okupacijos metais veikusi metrikacijos salė. Joje galima pamatyti autentiškus ano meto baldus ir vestuvininkų drabužius.

Ignalina Region Museum

Ignalina Region Museum contains of several exhibitions, showing the ancient customs, crafts and lifestyle of the residents from Ignalina. The ethnographic exhibition contains various items, tools and devices used in the 19th and 20th century: antique irons, weaving machine, dowry chests, furniture and many other authentic everyday household items. A detailed prepared model is devoted to fishing, which explains various ancient ways of fishing. Another exhibition is rather non-traditional and is established in the restored metrication hall, which was working during the years of Soviet occupation. In this place you will be able to see authentic furniture and wedding clothes from ancient times.





Žuvininkystės muziejinė ekspozicija

Koordinatės: 55.340649, 26.134918

Strigailiškio g. 4, Strigailiškis, Ignalinos rajonas

Tel. +370 386 42 891

Strigailiškio kaimo seklyčioje įrengtoje muziejinėje ekspozicijoje pasakojama Ignalinos krašto žuvininkystės ūkio istorija, pristatomi senieji verslinės ir mègëjiškos žūklës įrankiai. Žuvininkystės ekspozicijoje galima pamatyti ne tik įvairių laikų žvejybos priemonių, bet ir nemažai sužinoti apie žuvivaisą, žuvų ištaklius ežeruose seniau ir dabar. Tradicinio amato gyvybingumą, vaizdinį ir pažintinį, pristato virtualioje modernioje aplinkoje kelių aspektų pojūčiais. Makete veikia įvairios liečiamos vaizdinės priemonės, kurias naudojant šiuolaikiškai supažindina su etnografinės žvejybos virtualia tradicija (žuvų rūšys, „bobos“ mechanizmo sukimas, kraštovaizdis artimas realybei) ir kt.

Museum Exposition of Fishery

Exposition is located in the Strigailiškis village. It exhibits the history of the Ignalina region's fishing industry, presents old tools for commercial and amateur fishing. There are not only fishing tools from different times, but also information about pisciculture and fishing resources during different ages. Modern virtual environment displays traditional craft of fishing with different aspects of senses. Different touchable visual tools helps to learn about ethnographical fishing traditions: species of fish, "boba" fishing mechanism, landscape and others.





Paliesiaus dvaro arklidžių mūrai

Koordinatės: 55.250422, 26.478574

Dvaro g. 7, Paliesius, Ignalinos r.

Tel. +370 626 82 760

El. paštas: info@paliesiausdvaras.lt

www.paliesiausdvaras.lt

Valdant Kublickiams XIX a. pr. buvo pastatytais gyvenamasis namas, dabar vadinamas Prižiūrėtojo namu. Greta jo buvo pastatytais nebūdingos pus-apvalės formos tvartas - arklidės, uždaru kiemu sujungtas su gyvenamuoju namu. Arklidės tokią pasagos formą turėjo todėl, kad visą dieną kurią nors jo sieną šildė saulė ir taip buvo palaikoma pliusinė temperatūra. Labai nukentėję arklidžių mūrai buvo restauruoti ir apgaubti didžiule stiklo ir metalo konstrukcija. Po juo ir atsirado ypatingą akustiką turinti koncertų salė „Pasaga“. Pasagoje – vyksta koncertai, konferencijos, rengiamos edukacinės programos: Gamtos pažinimas, Kepame bandelių pyragą, Susikurkime lėlę, Grūdų imperija, Muzikos pažintinė programa.

Paliesius manor barn-stables masonry

Residential house, now called the house of supervisor, was built in 19 century, when manor was owned by Kublickiai. Next to it stands horseshoe shaped barn-stables with closed yard connected to residential house. Unique shape of barn was used to get sunlight from all sides of building to maintain positive temperature inside. Now barn is restored and enveloped in huge glass and metal construction. Underneath it is concert hall with great acoustics called "Pasaga" (horse shoe). Nowadays, concerts, conferences and educational programs are being held in this concert hall.







Leidinį parengė:
VšĮ Ignalinos rajono turizmo
informacijos centras
Ateities g. 23, Ignalina 30121
+370 671 93 193
tic@ignalina.lt
www.ignalina.info

Lietuvos žmonių su negalia sąjunga
Geliu g. 7, 01137 Vilnius
+370 5 269 1308
lzns@negalia.lt
www.negalia.lt
www.beslenksciul.lt

Publication prepared by
Ignalina Tourism Information Centre
Ateities str. 23, Ignalina 30121
+370 67193 193
tic@ignalina.lt
www.ignalina.info

Lithuanian Association of
People with Disabilities
Geliu str. 7, LT-01137 Vilnius
+370 526 91 308
lzns@negalia.lt
www.negalia.lt
www.beslenksciul.lt

Projektą remia:

